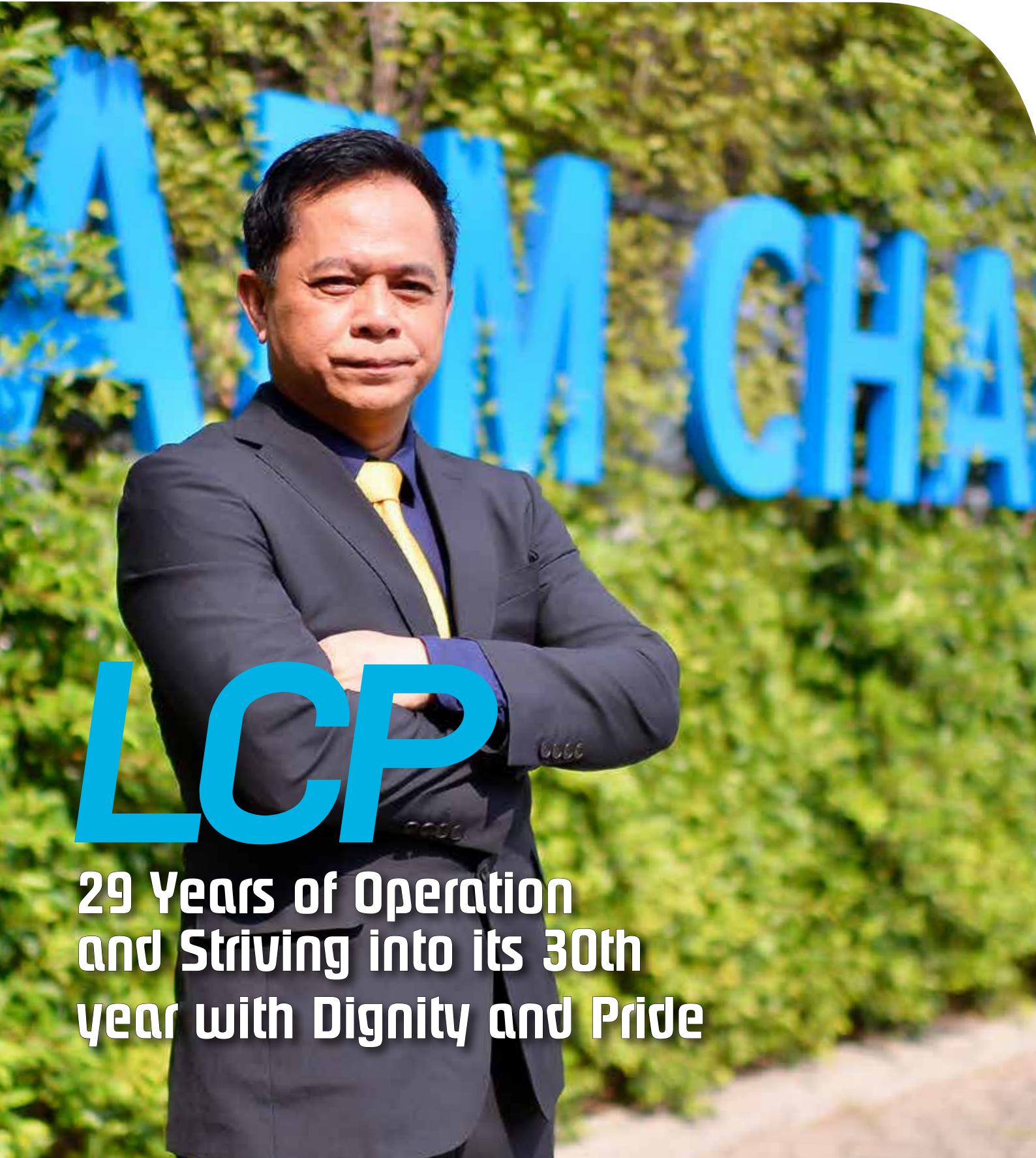


BSAA *News*



วารสารข่าวสารและความรู้ด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล
Bangkok Shipowners and Agents Association

Issue No. 49 | Jan - Mar 2020



LCP

**29 Years of Operation
and Striving into its 30th
year with Dignity and Pride**

MERIDIAN Shipping Services Group

MERIDIAN SHIPPING SERVICE GROUP (MSSG) we are specialized in Container Liner Agency business with focus on Southeast Asia. today we have offices in Thailand, Singapore, Indonesia, Cambodia, Myanmar, Vietnam, Malaysia, Bangladesh, Philippines and Sri Lanka.

"We provide Freight and Total logistics services to all destinations that our offices located and also have vessel with direct services to Korea, China, India, East Malaysia, Brunei. We are your reliable partner in Thailand."

STARLINE AGENCIES Asia

PAN OCEAN

We currently represent :
 • Blue Water Lines Pte Ltd.
 • AVANA GLOBAL FZCO

• Pan Ocean Co., Ltd.

UNISON Shipping Service

Unison Shipping Services Ltd. We currently represent:
 • Starline Asia Pte Ltd. • MTT Shipping Sdn Bhd.
 • KP Container Line Pte Ltd.

STARLINE LOGISTICS

represent TMCL Container Line

Address:

Bangkok Office :
 42 Tower Building, No.65 Sukhumvit 42 (Kluaynamthai),
 Sukhumvit Road, Klongtoey, Bangkok 10110
 Tel: (02) 725 5111
 Fax: (02) 725 5112, 725 5115

Pat Port Office :
 444 Tharue Road,
 Klongtoey, Bangkok 10110
 Tel: (02) 240 2278
 Fax: (02) 240 2279

Laem Chabang Office :
 113/1 Moo 1, Tungskula,
 Sriracha, Chonburi 20230
 Tel: (038) 352 350
 Fax: (038) 352 355

www.meridianshippinggroup.com

One - Stop Integrated Supply Chain Solution Services



Shipping agency, logistics, container terminal, freight forwarding, warehouse & distribution, engineering and infrastructure development



www.unithai.com

The Largest Shipyard in Thailand



When it comes to restoring your containers, CONNET offers the "Best"



The pioneer in container M&R in Thailand since 1980

CONNET maintains and repairs all damages to container regardless of their manufactures

CONNET, exclusively, works on all facets of maintaining reefer container, and currently represents Carrier, Mitsubishi, and Daikin as their service representative in Thailand

Our lead technician is holding "IICL" certificate which is recognized worldwide

CONTAINER NETWORK CO., LTD.

30 Soi Bangna-Trad 23, Bang-Na, Bang-na, Bangkok 10260

Tel: 0 2361 3916-8, 0 2361 3921-4 Fax: 0 2361 3919-20

Email: connet@containernetwork.co.th



KMTC (THAILAND) CO., LTD.
 3195/13 Vibulthani Tower, 8th Fl., Rama IV Rd.,
 Kongton, Kongtoey, Bangkok 10110, Thailand.
 Tel: 0 2120 9500 Fax: 0 2120 9555
 Email: kmtc-info@kmtc.co.th



SAMUDERA SHIPPING

STRENGTHENING
 Our Focus on Growth



General Agent : Samudera Traffic Co., Ltd.
 Green Tower 9th Floor, 355/27-28 Rama 4 Road,
 Klongton, Klongtoey, Bangkok, 10110 - Thailand

T: +662 367 3740-58
 F: +662 367 3740-43
 E: info@kmtc.samudera.id

samudera.id



**A TRADITION OF EXCELLENCE
 IN SERVICE AND RELIABILITY**

Car Carrier RoRo / LNG / Bulk
 Coal and Tanker / Total Logistics / Air Service
 Customs Formality / Inland Transport

K LINE

K LINE (THAILAND) LTD.
 1025-11 8th Floor, Wall Street Tower Building, Suvawongse Road,
 Kwang Sanyavongse, Khet Bangak, Bangkok, 10100
 Tel: 0 2623 0000 Fax: 0 2623 7550
 website: www.kline.co.th

KLTL

TOTAL LOGISTICS

BSAA

วารสารข่าวและความรู้ด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล
Issue No.491 Jan - Mar 2020



4-7 Cover Story : LCP ท่าเรือแหลมฉบัง กับการดำเนินงานครบรอบ 29 ปี มุ่งสู่ปีที่ 30 อย่างภาคภูมิใจ



8-12 Shipping Knowledge

*Customs Act, B.E. 2560 (2017) and
Customs' Role of Trade Facilitation
พระราชบัญญัติศุลกากร พ.ศ. 2560
และบทบาทการอำนวยความสะดวก
ทางการค้าของศุลกากร*

14-15 Activities

*Greetings
Members Get Together*



Sponsors : ผู้สนับสนุน

FRONT /BACK COVER : LCP

- BANGKOK PORTP.13
- CONTAINER NETWORK CO., LTD.P.2
- EASTERN MARITIME (THAILAND) LTD.P.12
- K MTC (THAILAND) CO., LTD.P.2
- K LINE (THAILAND) LTD.P.2
- MEDITERRANEAN SHIPPING (THAILAND) CO.,LTD.P.15
- SAMUDERA TRAFFIC CO., LTD.P.2
- SAIKACHA TUGBOAT CO., LTD.P.11
- STARLINE AGENCIES ASIA (THAILAND) LTD.P.2
- TCC AGENCYP.12
- UNITED THAI SHIPPING CORP. LTD.P.2
- ZIPTIS TRANSPORT LTD.P.9

เกี่ยวกับเรา About Us

นิตยสาร BSAA News ผลิตโดยสมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพฯ จัดพิมพ์เป็นรายไตรมาส 4 ครั้งต่อปี มีเนื้อหา 2 ภาษา ไทยและอังกฤษ ส่งเสริมความรู้และให้ข้อมูลข่าวสารด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล รวมถึงกิจกรรมที่เกี่ยวข้อง

BSAA News เป็นนิตยสารที่จัดส่งให้กับผู้นำเข้า ส่งออก และผู้ให้บริการขนส่งสินค้า หน่วยราชการ สถานประกอบการศึกษา ตลอดจนกับบุคคลทั่วไปที่สนใจโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย

BSAA News is a quarterly publication of the Bangkok Shipowners and Agents Association.

It is distributed free of charge to the exporters, importers, transportation and logistics providers and government agencies.

Views expressed do not necessarily reflect those of the BSAA, individual members or publisher.

บอกรับสมาชิก To Subscribe

Contact: Bangkok Shipowners and Agents Association

สมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพฯ

Tel : 022944525-6
Fax : 022944527

โรงพิมพ์ : Printing
บริษัท ทวีตนาการพิมพ์ จำกัด

ออกแบบ : Design
Content & design by
Media All
www.media-all.com

ผู้จัดพิมพ์ : Publisher
Phusit Ongart

ติดต่อโฆษณา : Advertising
Bangkok Shipowners and
Agents Association

สมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือ
กรุงเทพฯ

Tel : 022944525-6
e-mail: bsaa@thaibsaa.com

www.thaibsaa.com

มุ่งสู่ปีที่ อย่างภาคภูมิใจ

30

story LCP
photo BSAA

ท่าเรือแหลมฉบัง กับการดำเนินงาน ครบรอบ 29 ปี

นิเทศสาร BSAA ได้มีโอกาสเข้าสัมภาษณ์
เรือโท ยุทธนา โมกขาว ผู้อำนวยการท่าเรือแหลมฉบัง
ในประเด็นพูดคุยถึงผลงานการดำเนินงานในปีที่ผ่านมา
ตลอดจนการนำเสนอแผนงาน แนวทาง และนโยบาย
การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานและโลจิสติกส์
ของท่าเรือแหลมฉบัง

ท่าเรือแหลมฉบัง เป็นท่าเรือในระดับสากล ซึ่ง
จัดเป็นท่าเรือระดับโลก (World Class Port) ที่
เชื่อมโยงภาคอุตสาหกรรม ภาคการเกษตร และวิถี
ชีวิตของผู้คนในท้องถิ่นเข้าด้วยกัน ปัจจุบัน ท่าเรือ
แหลมฉบัง มีการพัฒนาขึ้นอย่างรวดเร็ว โดยมีรูป
แบบการให้บริการที่มีประสิทธิภาพ และมีการเสนอ
บริการที่หลากหลายมากขึ้น เพื่อให้ครอบคลุมและ
สามารถตอบสนองความต้องการของลูกค้าทุกกลุ่ม
ให้มีความพึงพอใจสูงสุด ซึ่งท่าเรือแหลมฉบังเป็น
องค์กรที่มีบทบาทหน้าที่ การกิจและพันธกิจ ในการ
ขับเคลื่อนธุรกิจการ นำเข้า - ส่งออก ของประเทศ
ให้มีการขยายตัวเพิ่มสูงขึ้น รวมทั้งจะทำให้สินค้าส่ง
ออกของไทยมีศักยภาพและเพิ่มขีดความสามารถใน
การแข่งขันในตลาดโลกอีกด้วย โดยมีกลุ่มเป้าหมาย
หลักได้แก่ ผู้ประกอบการนำเข้า - ส่งออก นักธุรกิจ
หน่วยงานราชการ ผู้ประกอบการทำเทียบเรือ ตลอดจน
ประชาชนทั่วไป เรามาภูมิใจที่ดำเนินงานด้วย
ความสำเร็จมาครบรอบ 29 ปี และจะไม่หยุดยั้งการ
ดำเนินการเพื่อมุ่งสู่ปีที่ 30 และตลอดไป อย่าง
สม่ำเสมออย่างต่อเนื่อง

ผลการดำเนินงาน 2562

เรือไทยทอนาฯ กล่าวว่า ท่าเรือแหลมฉบัง จะมีการเติบโตในสัดส่วน 2 - 3 % ซึ่งใกล้เคียงกับ ตัวเลขผลิตภัณฑ์มวลรวมในประเทศ (GDP) ของ ไทย โดยในหลายปีที่ผ่านมาที่เห็นอย่างชัดเจน ก็คือ ปริมาณสินค้าที่ลดลงอย่างชัด คือ รถยนต์ จากข้อมูลสถิติ ปรากฏว่า ภาพรวมของปริมาณ รถยนต์ที่ผ่านท่าเรือแหลมฉบังอยู่ที่ประมาณ 1.2 ล้านคัน ซึ่งมีอัตราการเติบโตไม่เป็นที่น่าพอใจเท่าที่ควร โดยแนวโน้มในปัจจุบัน ปริมาณรถยนต์ที่ส่งออกไม่ได้สูงขึ้น ซึ่งอาจเกิดจาก ผลกระทบด้านภาวะเศรษฐกิจของไทย และของโลก รวมทั้งแนวทางของการเปลี่ยนรูปแบบของ รถ จากเดิมเป็นรถยนต์ที่ใช้น้ำมันมาเป็นรถยนต์ที่ ใช้ไฟฟ้ามากขึ้น ประกอบกับโรงงานผลิตต่างๆ ก็ เริ่มปรับเปลี่ยนการผลิตรถยนต์จากระบบดีเซล มาเป็นระบบไฟฟ้า อาทิ รถยนต์ไฮบริด เป็นต้น

ความเปลี่ยนแปลงที่อาจส่งผลกระทบต่อ ท่าเรือแหลมฉบังในอนาคต ยังมาจากคู่แข่ง ทั้ง ท่าเรือจากประเทศเพื่อนบ้าน รวมถึงท่าเรือใน ประเทศไทย อาทิ ประเทศเวียดนามมีการพัฒนา ท่าเรือขึ้น โดยปัจจุบัน ท่าเรือที่ใหญ่ที่สุดมีความ ลึกหน้าท่าประมาณ 15 เมตร จากระดับน้ำทะเล ปานกลาง ขณะที่สินค้าที่ผ่านเข้า-ออกท่าเรือ เวียดนามก็ไม่แตกต่างจากสินค้าผ่านท่าเรือแหลมฉบัง ของไทย เราอาจจะเสียเปรียบในเรื่องของต้นทุน ค่าแรง รวมถึงค่าเงินบาทที่แข็งในรอบปีที่ผ่านมา จนถึงปัจจุบัน การส่งสินค้าจึงมีปริมาณที่ลดลง แต่เราก็ยังคงได้เปรียบในเรื่องของฝีมือแรงงาน แต่ท่าเรือแหลมฉบังก็เตรียมความพร้อมทางด้าน สาธารณูปโภคขั้นพื้นฐานต่าง ๆ ระบบถนน น้ำ ไฟ เป็นต้น ให้มีความพร้อมและอำนวยความสะดวก ทางด้านการให้บริการเป็นอย่างดี และ สม่าเสมออย่างต่อเนื่อง

มุ่งเน้นพัฒนา

เรือไทยทอนาฯ กล่าวว่า สิ่งหนึ่งที่ท่าเรือ แหลมฉบังจำเป็นต้องมีการปรับปรุง เพื่อพัฒนาสู่ การเป็นท่าเรือระดับโลก ก็คือ การบริหารจัดการ ข้อมูล โดยในส่วนของท่าเรือแห่งประเทศไทย ได้มีการจัดตั้งโครงการและนโยบายต่างๆ เพื่อ โอนย้ายข้อมูลมาอยู่ในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ มากขึ้น มีการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารในรูปแบบ ไอที เป็นปัจจัยที่ส่งเสริมความเคลื่อนไหวของ การแข่งขันข้อมูลด้านการขนส่ง และช่วยให้มี ความสะดวกมากยิ่งขึ้น เรามีโครงการที่เรียก ว่า 'Port Community System' ซึ่งเป็น plat- form ที่เปิดให้พนักงาน ผู้ใช้บริการ ตลอดจน ผู้ที่เกี่ยวข้องในท่าเรือฯ เข้ามาใช้งาน ร่วม กันแบ่งปันข้อมูล และยังสามารถแบ่งปันข้อมูล ไปยังต่างประเทศหรือท่าเรือต้นทางได้ และ การ ท่าเรือแห่งประเทศไทยและสำนักงานส่งเสริม

การค้าเรือแห่งประเทศไทยได้ทำการ ศึกษาและประสานหน่วยงานที่เกี่ยวข้องใน เรื่องการสร้างความเรือฯ ให้เป็นศูนย์กลาง การขนส่งสินค้าทางทะเลของภูมิภาคเอเชีย ตะวันออกเฉียงใต้ ได้มีการประชุมร่วมกับ การรถไฟแห่งประเทศไทย ในเรื่องของการ สร้างท่าเรือ (dry port) ทางภาค อีสาน หรือฝั่งประเทศสาธารณรัฐประชาชน ลาว เพื่อส่งเสริมให้ท่าเรือแหลมฉบัง สามารถนำเข้าและส่งออกสินค้าจากประเทศ จีนตอนใต้เข้ามาได้มากขึ้น

เศรษฐกิจดิจิทัล ยังได้ร่วมมือกันในการพัฒนา ระบบบริหารจัดการท่าเรืออัจฉริยะ หรือ Smart Port ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการผลักดันโครงการ Smart City เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการขนส่ง อัจฉริยะ ด้วยการเชื่อมโยงข้อมูลการขนส่งต่อ เนื่องหลายรูปแบบ (Multimodal Transportation) สำหรับปฏิบัติการส่งออกและนำเข้าสินค้า ในท่าเรือแหลมฉบัง พร้อมกันนั้น ท่าเรือแหลมฉบัง ได้พัฒนาระบบอิเล็กทรอนิกส์ 'Truck Queue' เพื่อช่วยบริหารเวลาแก่รถบรรทุกสินค้าที่ผ่าน เข้า-ออกท่าเรือฯ และผลักดันมาตรฐานท่าเรือฯ ให้ทัดเทียมกับท่าเรือชั้นนำระดับโลก โดยแนวคิด เบื้องต้นของการพัฒนาระบบคือ ให้รถบรรทุก สินค้ามีการกระจายการเข้ามาในท่าเรือแหลม ฉบังในแต่ละช่วงเวลาอย่างเหมาะสม เพื่ออำนวยความสะดวกแก่ผู้ประกอบการขนส่งหรือเจ้าของ สินค้า โดยผู้ให้บริการท่าเรือฯ สามารถดำเนินการ จองเวลารับ-ส่งสินค้าผ่านอินเทอร์เน็ตได้ด้วยตัว เอง

ในปัจจุบันท่าเรือฯ ใช้ประตูตรวจสอบสินค้า ประตูที่ 4 เป็นประตูเริ่มต้นในการให้บริการระบบ พร้อมเปิดในการให้บริการศูนย์รับแก้ไขปัญหา (Call Center) ทุกวันตลอด 24 ชั่วโมง ไม่เว้น วันหยุดนักขัตฤกษ์ เพื่อเสริมสร้างประสิทธิภาพ สูงสุดในการให้บริการ

ท่าเรือแหลมฉบัง กับประเทศเพื่อนบ้าน

ปัจจุบันประเทศสาธารณรัฐประชาชนลาว ก็ส่งสินค้านำเข้า และส่งออก ผ่านทางท่าเรือแหลม ฉบัง เพื่อเป็นประตูการค้าหลัก โดยสินค้านำเข้า ของประเทศสาธารณรัฐประชาชนลาว ประมาณ 80 - 90 เปอร์เซ็นต์ ขนส่งผ่านทางประเทศไทย โดยใช้ประโยชน์ในด้านความปลอดภัยของสินค้า เส้นทางสัญจรที่สะดวกสบาย รวมถึงมีการขนส่ง สินค้าผ่านทางรถไฟด้วย

การค้าเรือแห่งประเทศไทยได้ทำการศึกษ และประสานหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในเรื่องการ สร้างท่าเรือฯ ให้เป็นศูนย์กลางการขนส่งสินค้า ทางทะเลของภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ได้มี การประชุมร่วมกับท่าเรือแห่งประเทศไทย ในเรื่องของการสร้างท่าเรือ (dry port) ทาง ภาคอีสาน หรือฝั่งประเทศสาธารณรัฐประชาชน ลาว เพื่อส่งเสริมให้ท่าเรือแหลมฉบังสามารถ นำเข้าและส่งออกสินค้าจากประเทศจีนตอนใต้ เข้ามาได้มากขึ้น จีนตอนใต้มีความสนใจที่จะส่ง สินค้ามายังท่าเรือแหลมฉบัง เนื่องจากเส้นทางส่ง ออกจากคุนหมิง ภาคใต้ของประเทศไทยส่งออกไปยังทั่วโลก โดยใช้เส้นทางรถไฟที่เชื่อมต่อจาก ประเทศจีนตอนใต้มายัง มาบตาพุด จ.ระยอง และเชื่อมต่อมาท่าเรือแหลมฉบัง จ.ชลบุรี จะเป็น เส้นทางการขนส่งทางเลือกอีกเส้นทางหนึ่งของ การนำสินค้าจากจีนตอนใต้ไปสู่ทุกภูมิภาคของ โลกอีกด้วย

เรือไทยทอนาฯ กล่าวทิ้งท้ายว่า ท่าเรือ แหลมฉบัง การท่าเรือแห่งประเทศไทย เรานั้น พร้อมที่จะพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน และธุรกิจ ที่เกี่ยวข้องกับการท่าเรือฯ ก้าวเดินไปอย่าง รวดเร็ว และทันกับการเจริญก้าวหน้าของโลก เศรษฐกิจการค้า มีความปลอดภัย และเป็นมิตร กับสิ่งแวดล้อมเสมอ



Laem Chabang Port: 29 Years of Operation and Striving into its 30th year with Dignity and Pride

Laem Chabang Port, an international port in par with a world class ports, connects the industrial sector, agricultural sector and the local Thai people's way of life together. Today, Laem Chabang port has been developing rapidly. The port offers efficient services and provides a variety of services that respond to the needs of all groups of satisfied clients. Laem Chabang port is an established organization with its role, responsibility, commitment and mission to drive Thailand's import and export businesses to expansion and success. It has also helped improve Thailand's exporting potential and has increased Thailand's competitiveness in the world market. The port's main target groups include importers - exporters, business persons, governmental organizations, port operators and people in general. Proudly, over the last 29 years, the port has been successfully operating and will be continually striving into its 30th year and beyond.



story LCP
photo : BSAA

BSAA was honored to interview Lieutenant Junior Grade Yutana Mokekhaow, Managing Director of Laem Chabang Port about the port's accomplishment over the past few years and its development plan moving forward as well as its policy in developing the infrastructure and logistics in Laem Chabang port.

The port's performance in 2019

Lt. J.G. Yutana said Laem Chabang port will grow at a rate of 2-3 percent per year which is close to Thailand's GDP figure. Apparently, in the past few years, the amount of car throughputs at the port have been reduced. According to the data, the overall of the amount of cars shown was approximately 1.2 million. Its growth rate was under predicted. Presently, the trend of cars export is not as great as one

would have expected due to world's sluggish economy. This has had an adverse impact on Thailand's economy. Moreover, the changing trend of car consumption is switching from petrol-use to electric automobiles. Several automobile plants have been changing the mode of production from diesel to electric car systems including hybrid cars.

Another change that might affect Laem Chabang port in the future has come from its port competitors including ports in both neighboring countries and within Thailand. For example, Vietnam has been rapidly developing its ports. Currently, the biggest port has its front quay depth of 15 metres above mean sea level (MSL). Goods coming in and going out at of this Vietnam port are not different from the ones at Laem Chabang port. Thailand might have some additional disadvantages in terms of labor cost and its strong currency. As a result, the amount of throughput has decreased. However, Thailand has some advantages in terms of skilled labor. And most important, Laem Chabang port is better

equipped with basic infrastructure including roads, water and electricity supplies. In summary the port is well positioned to provide good service going forward.

Development is a key

Lt. J.G. Yutana also stressed that one of the key improvements to develop the port to be world class is the field of data management. Port Authority of Thailand (PAT) has set up several policies and projects to enable less human input to goods being tracked using advanced electronic data. There are many advancements in IT information capability that will boost the flow of data sharing in transportation and help make it more efficient and convenient. The port has initiated a platform of 'Port Community System' which allows its own staff, clients and concerned authorities within the PAT to partake and share the data amongst themselves and send that data abroad to the origin ports. Moreover, PAT and the Digital Economy Promotion Agency (DEPA) have been collaborating in developing the port management or Smart Port, which is part of the Smart City project in order to increase

the efficiency in smart transportation. The project is a data connectivity of multimodal transportation for importing and exporting goods at Laem Chabang port. Also, Laem Chabang port has developed an electronic truck queue system which will aid truckers to better manage their time. This system allows drivers to know when the best time for them to arrive at the port and also works when they are exiting the port. This reduces congestion and places the port to be in par with other leading world ports. The fundamental idea is to allow trucks to come to the port at an exact time to facilitate offloading. In this case, the clients are able to reserve the time slot to deliver or collect their goods online via the internet directly. To date, Laem Chabang port has begun using the Gate 4 as goods inspection gate and provides a call centre service at all time without the closure in order to enhance the most efficient service.

Laem Chabang Port Phase III

Laem Chabang port phase III will be a huge port with a sea level depth of 18.5 metres above mean sea level (MSL). Triple E-class is a vessel example to be designed to accommodate at this Laem Chabang port phase III. These Triple E-class vessels are more than 400 metres in length. In addition to develop the port to stimulate the economy, Laem Chabang port has placed great importance on ensuring that its footprint is environmentally friendly. This is critical. Environment concerns play a key role in all industrial projects around the world. The infrastructure of Laem Chabang phase III was designed to be a clean energy



“

PAT had meetings with the State Railway of Thailand (SRT) to build a dry port in the Eastern region of Thailand or at the border of Laos to enhance Laem Chabang port to be able to import and export more goods from the South of China

port. The port has indicated that the bidders for Laem Chabang port phase III F1 and F2 must operate in an advanced semi-automation environment. The goal is to transfer 4 million containers per year via railway and as such, installation of additional electric sockets will be required.

In addition, the International Maritime Organization (IMO) 2020 has also required that vessels must use low sulfur fuel. As a member of IMO, all birthing vessels must now use low sulfur fuel.

Laem Chabang Port and Neighboring Countries

Today, Laos has been importing and exporting goods via Laem Chabang port,

which is its main gateway. About 80-90 percent of Laos imports have been transported via Thailand. Laos also transport goods via Thai railways.

PAT has studied and collaborated with concerned agencies in establishing its organization to become a marine hub in the Southeast Asia region. PAT had meetings with the State Railway of Thailand (SRT) to build a dry port in the Eastern region of Thailand or at the border of Laos to enhance Laem Chabang port to be able to import and export more goods from the South of China. The South of China has been interested in importing and exporting goods to Laem Chabang port. The export routes from Kunming, the South of China to the world using the connected railway from the South of China to Mab Ta Phut, Rayong and then connect to Laem Chabang, Chonburi. It will be another alternative route in transporting goods from the South of China to every region in the world.

Lt. J.G. Yutana concluded that Laem Chabang port and PAT are ready to constantly develop the port infrastructure and related port businesses. The organizations will move forward at a fast pace and keep up with the advanced progress of the world's trading economy. In the meantime, concerns will be always focused on safety and environmental friendly operations. ❖

Laem Chabang Port





photo : <https://iranintl.com/>

พ.ร.บ. ศุลกากร พ.ศ. 2560 และบทบาท การอำนวยความสะดวก ทางการค้าของศุลกากร

โดย BSAA

**BSAA เสนอนำบทความเกี่ยวกับพ.ร.บ.ศุลกากร 2560
ลงใน BSAA News No. 41 เมื่อต้นปี 2018**

พ.ร.บ.ศุลกากร 2560 เป็นกฎหมายหลักของศุลกากรพ.ร.บ.ใหม่ฉบับนี้ได้รับการปรับปรุงใหม่แทนฉบับเก่าคือ พ.ร.บ.ศุลกากร พ.ศ. 2469 โดยกรมศุลกากรคาดหวังอย่างยิ่งว่ากฎหมายศุลกากรใหม่ฉบับนี้จะช่วยเพิ่มขีดความสามารถการแข่งขันของประเทศ แต่ปรากฏว่า พ.ร.บ.ศุลกากร 2560 กลับก่อให้เกิดปัญหาใหม่เช่นการผ่านแดนที่ไอซีดีลาดกระบัง เดิมทำได้แต่กลับทำไม่ได้ด้วยเหตุผลว่าศุลกากรที่ไอซีดีไม่ได้มีสถานะภาพเป็นด่าน และการผ่านแดนสำหรับผู้สินค้าผ่านแดนที่ขนส่งต่อจากท่าเรือแหลมฉบังมาที่ท่าเรือแม่น้ำต่างๆโดยเรือบรรทุกทำไม่ได้ด้วยเหตุผลว่าการทำพิธีการผ่านแดนศุลกากรต้องทำที่ท่าขนถ่ายคือท่าเรือแหลมฉบังเท่านั้น สองปีผ่านไปหลังจาก พ.ร.บ.ศุลกากร 2560 มีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ 13 พฤศจิกายน 2560 ประเด็นต่างๆที่เคยมีส่วนใหญ่ยังเป็นปัญหาอยู่

ในกว่าสองปีที่ผ่านมากรมศุลกากรได้เปิดโอกาสให้ผู้ประกอบการที่เกี่ยวข้อง โดยเฉพาะผู้ส่งออก-นำเข้า ผู้ให้บริการทางศุลกากร ได้แสดงความคิดเห็นและข้อเสนอแนะ พ.ร.บ.ศุลกากร 2560 ยังมีบทบัญญัติที่ขัดแย้งกับการปฏิบัติทางการค้า เช่นมาตรา 59 ที่กำหนดให้ทุกที่ที่ถือสินค้าทั้งส่งออกและนำเข้าต้องมีเครื่องหมายหรือเลขหมาย มาตรา 71 ที่กำหนดให้ตัวแทนเรือต้องยื่นบัญชีสินค้าสำหรับเรือขาออกก่อนเรือออก รวมถึงข้อทักท้วงต่อมาตรา 99 ที่กำหนดให้ตัวแทนเป็นเจ้าของของที่ได้นำเข้า ส่งออก ผ่านแดนหรือถ่ายลำด้วย เป็นต้น ในการประชุมคณะทำงานร่วมภาครัฐและภาคเอกชนเพื่ออำนวยความสะดวกในการนำเข้าส่งออก (ครอ.) เมื่อวันที่ 13 มกราคม 2563 ที่กรมศุลกากร ศุลกากรได้เห็นชอบให้มีการตั้งคณะทำงานร่วมเพื่อพิจารณาปรับปรุงแก้ไข พ.ร.บ.ศุลกากร 2560 และอนุบัญญัติต่างๆ

องค์การศุลกากรโลก (WCO) ก่อตั้งขึ้นในปี 2496 เริ่มต้นใช้ชื่อว่า “คณะมนตรีความร่วมมือทางศุลกากร” (Customs Cooperation Council: CCC) ปัจจุบันมีประเทศเข้าเป็นภาคีสมาชิกเกือบทั้งหมดทั่วโลกกว่า 180 ประเทศ ประเทศไทยได้เข้าเป็นสมาชิกตั้งแต่ปี 2515 องค์การศุลกากรโลกมีหน้าที่สำคัญในการพัฒนาและบริหารเครื่องมือเพื่อปรับปรุงพิธีการและระบบงานศุลกากรสำหรับเคลื่อนย้ายสินค้าระหว่างประเทศ องค์การศุลกากรโลกได้จัดทำเครื่องมือต่างๆเพื่อให้ประเทศสมาชิกนำไปปฏิบัติเพื่อปรับปรุงระบบงานศุลกากรให้ทันสมัยและเป็นมาตรฐานเดียวกันทั่วโลก เครื่องมือสำคัญๆ ที่องค์การศุลกากรโลกได้จัดทำขึ้นเช่น

- อนุสัญญาการจำแนกประเภทและกำหนดรหัสสินค้าตามระบบฮาร์โมนไนซ์ (Convention on Harmonized Commodity Description and Coding System, 1988)

- อนุสัญญาเกียวโตฉบับปรับปรุง (Revised Kyoto Convention: RKC, 2006)



มีคำถามที่น่าสนใจคือ ในประเทศที่มีกฎข้อบังคับ และระเบียบปฏิบัติทางศุลกากรที่เรียบง่ายกว่าเรา เขาประสบปัญหาของการไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบ หรือการทำผิดกฎหมายหรือไม่

- **อนุสัญญาศุลกากรว่าด้วยคอนเทนเนอร์ (Customs Convention on Containers, 1972) เป็นต้น**

การอำนวยความสะดวกทางการค้าเป็นวัตถุประสงค์หลักหนึ่งขององค์การศุลกากรโลกโดยเน้นการกำหนดระเบียบปฏิบัติทางศุลกากรที่เรียบง่ายและเป็นมาตรฐาน องค์การศุลกากรโลกพยายามดำเนินการต่างๆ เพื่อหาความสมดุลระหว่างการอำนวยความสะดวกทางการค้ากับการควบคุมดูแล ในความหมายของการอำนวยความสะดวกทางการค้าขององค์การศุลกากรโลกหมายถึงการหลีกเลี่ยงการกำหนดกฎระเบียบที่ไม่จำเป็น ศุลกากรจึงควรรู้ว่าอะไรควรอำนวยความสะดวก และอะไรควรควบคุม

ในหลายปีที่ผ่านมาองค์การศุลกากรโลกได้มีความร่วมมือกับองค์การการค้าโลก (WTO) มาโดยตลอด องค์การศุลกากรโลกได้ให้การสนับสนุนต่อความตกลงว่าด้วยการอำนวยความสะดวกทางการค้า (TFA) ขององค์การการค้าโลก ความตกลง TFA มีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ 22 กุมภาพันธ์ 2560 ศุลกากรเป็นหน่วยงานรัฐที่มีบทบาทสำคัญยิ่งในการนำบทบัญญัติต่างๆ ของความตกลง TFA ไปดำเนินการเพื่อให้ความคาดหวังในการพัฒนาเป็นจริงทั้งในระดับประเทศ ภูมิภาค และทั่วโลก ประสิทธิภาพและประสิทธิผลของระเบียบปฏิบัติทางศุลกากรมีผลต่อขีดความสามารถการแข่งขันทางเศรษฐกิจของประเทศต่างๆ เป็นอย่างมากในเวทีการค้าโลก

กฎและระเบียบปฏิบัติต่างๆ ของกรมศุลกากรเกี่ยวกับการส่งออกและนำเข้าถูกนำมาพิจารณาในการจัดอันดับความยาก-ง่ายในการประกอบธุรกิจของธนาคารโลก (World Bank's Ranking on Ease of Doing Business) การค้าข้ามแดน (Trading Across



บริษัท ซิปทิส ขนส่ง จำกัด (Ziptis Transport Ltd.)
 ฝ่ายขาย : 080-999-0431 (กรุงเทพฯ)
 065-661-4464 (แหลมฉบัง)
 ออฟฟิศลาดกระบัง : 02-000-1359
 Email : sales@ziptis.com, ops@ziptis.com
 website : www.ziptis.com

Border) ซึ่งส่วนใหญ่เกี่ยวข้องกับศุลกากรอยู่ในด้านที่ 8 ของการสำรวจของธนาคารโลก อันดับในภาพรวมของประเทศไทยในสามปีที่ผ่านมาอยู่อันดับที่ 26, 27 และ 21 ในปี 2018, 2019 และ 2020 ตามลำดับ ซึ่งถือว่าอยู่ในเกณฑ์ดี แต่ด้านที่ 8 Trading Across Border อันดับของประเทศไทยกลับตกจาก 57 เป็น 59 และ 62 ในสามปีที่ผ่านมา กรมศุลกากรเป็นห่วงเป็นอย่างมากกับอันดับของ Trading Across Border ที่ตกลง และได้ดำเนินการหลายอย่างโดยหวังว่ามาตรการเหล่านี้จะช่วยเสริมสร้างศักยภาพในการแข่งขันของประเทศอันจะช่วยยกระดับความยาก-ง่ายในการประกอบธุรกิจ (Ease of Doing Business) เช่น

- ออกประกาศกรมศุลกากรที่ 5/2561 เรื่องกระบวนการทางศุลกากรล่วงหน้าก่อนสินค้ามาถึง (Pre-Arrival Processing: PAP)
 - ออกประกาศกรมศุลกากรที่ 134/2561 เรื่องการปฏิบัติพิธีการศุลกากรทางอิเล็กทรอนิกส์ โดย ข้อ 60 กำหนดให้ตัวแทนเรือยื่นบัญชีสินค้าสำหรับเรือขาออกภายใน 24 ชั่วโมงก่อนเรือออก
- ซึ่งต่อมาได้ออกประกาศกรมศุลกากรที่ 168/2562 แก้ให้ตัวแทนเรือยื่นบัญชีสินค้าขาออกภายใน 24 ชั่วโมงหลังเรือออกจริง
- จัดประชุมเมื่อวันที่ 19 มิถุนายน 2562 เพื่อพิจารณาปรับระยะเวลา Closing Time ให้สั้นลง (จากปัจจุบัน 24 ชั่วโมงก่อนเรือถึง) สำหรับการคืนตู้สินค้าส่งออกที่ทำเรือแหลมฉบัง เป็นต้น

ล่าสุดกรมศุลกากรได้เชิญ 30 หน่วยงานภาครัฐและอีก 16 หน่วยงานภาคเอกชนให้ร่วมลงนามในบันทึกความเข้าใจด้วยการบูรณาการความร่วมมือเพื่ออำนวยความสะดวกในการนำเข้าและส่งออกสินค้าทางเรือ ระหว่างกรมศุลกากรและหน่วยงานภาครัฐ หน่วยงานรัฐวิสาหกิจ หน่วยงานภาคเอกชนที่เกี่ยวข้อง ซึ่งจะจัดให้มีขึ้นในวันที่ 24 มีนาคม 2563 แต่บันทึกความเข้าใจดังกล่าวก็ยังมีเงื่อนไขว่า “บันทึกความร่วมมือนี้ ไม่มีข้อความใดที่จะไปขัดแย้งหรือระงับให้หน่วยงานใดๆ ดำเนินการภายใต้อำนาจหน้าที่ของตน” ซึ่งหมายความว่าบันทึกความร่วมมือนี้ จะไม่เข้าไปก้าวกายอำนาจหน้าที่การควบคุมของหน่วยงานต่างๆ ถ้ามาตรการต่างๆ ที่กรมศุลกากรได้ดำเนินการไปแล้ว หรือที่จะดำเนินการในอนาคต ไม่ได้แก้ปัญหาให้ตรงจุด โอกาสก็ยากที่เราจะได้เห็นการกระตือรือร้นของอันดับ Trading Across Border ของประเทศไทยจากการสำรวจเพื่อจัดอันดับความยาก-ง่ายในการประกอบธุรกิจของธนาคารโลก

มีคำถามที่น่าสนใจคือ ในประเทศที่มีกฎข้อบังคับและระเบียบปฏิบัติทางศุลกากรที่เรียบง่ายกว่าเรา เขาประสบปัญหาของการไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบหรือการทำผิดกฎหมายหรือไม่



<https://medium.com/>

Customs Act, B.E. 2560 (2017) and Customs' Role of Trade Facilitation

BSAA has earlier published an article on Customs Act, B.E. 2560 (2017) in BSAA News No. 41 early 2018. Customs Act, B.E. 2560 is the primary Customs law. The new Customs act is a revision of the old Customs Act, B.E. 2469 (1926). Customs Dept. hoped the new Customs act would significantly help enhance the competitiveness of the country. Customs Act, B.E. 2560, however, brought new problems we never expected before. For instance, Customs transit could not be processed at Lat Krabang ICD because Customs at the ICD does not have the status of a Customs House. For transit cargo containers transported to river ports from Laem Chabang by barge, Customs transit procedure is not allowed either because Customs transit must only be processed at the first port of discharge, i.e. Laem Chabang Port. More than two years on, after Customs Act, B.E. 2560 went into force on 13th November 2017, the problems from various issues still persist.

story : BSAA

During the past two years Customs Dept. has invited comments and suggestions from business operators, especially importers/exporters and Customs brokers, on the new Customs law. Customs Act, B.E. 2560 still has provisions which are contradictory to trade practices, e.g. Section 59 stipulating that every export/import cargo package must bear shipping marks; Section 71 requiring shipping agents to submit export cargo manifest before vessel's departure; or opposition to Section 99 which says agents of importers, exporters and transshipment/transit cargo are to be treated as owners of the cargo. In the meeting of Customs Facilitation Committee (ศรค.) at Customs Dept. on 13th January 2020 Customs agreed

to set up an ad hoc Working Committee to discuss amendments and changes to Customs Act, B.E. 2560 and the related by-laws.

The World Customs Organization (WCO) was founded in 1953 under the legal name “The Customs Co-operation Council: CCC”. The WCO currently has more than 180 members. Thailand became a member of the WCO in 1972. Over the years, WCO has continuously developed instruments and tools to help its members enhance efficiency of their Customs administration. Important conventions developed by WCO include:

- Convention on Harmonized Commodity Description and Coding System, 1988
- Revised Kyoto Convention: RKC, 2006
- Customs Convention on Containers, 1972

Trade facilitation is one of the key objectives of the WCO. The efforts of the WCO are focused at simplifying and standardizing Customs practices across its member administrations. The WCO has been striving to achieve the balance between trade facilitation and effective Customs control. Trade facilitation, in the WCO context,

the country’s rank in Trading Across Border dropped from No. 57 to 59 and to 62 in the last three years. Customs Dept. is worried about the poor and dropping rank in Trading Across Border and has tried to introduce a number of measures in the hope that these measures will help improve the country’s ranking in WB’s Ease of Doing Business.



means the avoidance of unnecessary trade restrictiveness. Therefore, Customs should know what to facilitate and what to control.

Over the years, the WCO has closely co-operated with the World Trade Organization (WTO). The WCO has long supported the WTO’s Agreement on Trade Facilitation (TFA). The TFA went into force on 22nd February 2017. The WCO plays an important role as the key implementing agency of the TFA, it is essential that the WCO members ensure effective implementation of the TFA provisions to successfully lead to the envisaged development on national, regional and global level. The efficiency and effectiveness of Customs procedures has a significant influence on the economic competitiveness of the nation in international trade and the global marketplace.

Customs regulations and procedures related to exportation and importation are taken into consideration by World Bank in its survey for ranking on “Ease of Doing Business”. Customs procedures are most concerned with “Trading Across Border”, the 8th item of WB’s Ease of Doing Business survey. Thailand’s overall rank of No. 26, 27 and 21 in 2018, 2019 and

2020 respectively are quite creditable. However, the country’s rank in Trading Across Border dropped from No. 57 to 59 and to 62 in the last three years. Customs Dept. is worried about the poor and dropping rank in Trading Across Border and has tried to introduce a number of measures in the hope that these measures will help improve the

country’s ranking in WB’s Ease of Doing Business. Some of the measures introduced by Customs Dept. are:

- Issuance of Customs Dept. Notification No. 5/2561 on Pre-Arrival Processing (PAP)
- Issuance of Customs Dept. Notification No. 134/2561 on Electronic Customs Procedures of which item 60 requiring shipping agents to submit export cargo manifest within 24 hrs. before vessel’s departure. Customs Dept., however, later issued Notification No.

PIL Eastern Maritime (Thailand) Ltd.

OUR PROMISE, YOUR SATISFACTION

Bangkok Head Office 4180/5 Rama IV Rd., Prakanong, Klong Toey, Bangkok, Thailand 10110 Tel. 662 240 0110 Fax. 662 240 0810-11
Songkhla Branch Office 5th Fl., Southland Rubber Bldg., 55 Rajyindee Rd., Hat Yai, Songkhla, Thailand 90110 Tel. 6674 225 681-6 Fax. 6674 225 678
 E-MAIL emlcenter@eml.co.th WEBSITE www.eml.co.th/www.pilship.com

“

It will be interesting to find out the answer to this question. In the countries where Customs regulations and procedures are more simplified, do they encounter the problem of non-compliance and offences?

168/2562 changing the deadline for submission of export cargo manifest from within 24 hrs. before vessel's departure to within 24 hrs. after vessel's actual sailing.

- Calling a meeting on 19th June 2019 to discuss shortening of Closing Time (from 24 hrs. before vessel's arrival for delivery of export cargo container) at Laem Chabang Port

The latest move by Customs Dept. was an invitation to 30 agencies of government departments and state enterprises and 16 organizations of the private sector to sign a joint MOU for integrated facilitation and cooperation for the country's exports and imports. The signing ceremony has been scheduled for Tuesday, 24th March 2020. The draft MOU does have a condition that the MOU will not whatsoever jeopardize the enforcement of



control or regulation under the authority of any agency. In other words, the MOU will not interfere with any government agency or state enterprise in their control. If implementation of these measures is not an answer to the problem, our chances of seeing improvement of the country's ranking in WB's Trading Across Border will be remote.

It will be interesting to find out the answer to this question. In the countries where Customs regulations and procedures are more simplified, do they encounter the problem of non-compliance and offences?



As Agent: **TCC Agency Ltd.**
 Tel: +66(0)2 026 7119 Fax: +66(0)2 026 7101
 Email: sales1@th-sjj.com, sales2@th-sjj.com
 website: http://jjs.tccs.co.th/

Since 1983, the Best Shipping Company in Shanghai-Japan Line
 Direct Routing : **BKK-LCH-HCM-SHA-BKK**

Also to Yangtze river ports - Anqing, Changsha, Changshu, Changzhou, Chongqing, Hangzhou, Jiangyin, Jiaying, Jiujiang, Kunshan, Nanjing, Nantong, Qingdao, Suzhou, Taicang, Tianjin, Wuhan, Wuhu, Wujiang, Wuxi, Xiaoshan, Yangzhou, Yichang, Yueyang, Zhangjiagang, Zhenjiang

HDS: Hot Delivery Service



มุ่งสู่มาตรฐานท่าเรือชั้นนำระดับโลก
ด้วยการให้บริการด้านโลจิสติกส์ที่เป็นเลิศ
เพื่อการเติบโตอย่างยั่งยืนในปี 2573

To be World Class Port with Excellent Logistics Services
for Sustainable Growth in 2030



27nov2019

•••

Training



Training on Digital Transformation in Shipping Industry at Narai Hotel. Conducted by Khun Piset Rittapirom of Maersk Group .

New Year Greetings 2020



12feb2020

•••

GET TOGETHER



BSAA held "Members Get Together Cocktail Party"

@Sheraton Grande Sukhumvit Bangkok

3dec2019

•••

Congratulations



Congratulations to Khun Withaya Yamoung, New Director General of the Marine Dept.



TAKING YOU EVERYWHERE

As a world leader in shipping and logistics, we transport 21 million containers every year. We take your cargo on 520 vessels, across 155 countries, to 500 ports, along 200 sailing routes.

msc.com

MOVING THE WORLD, TOGETHER.





Laem Chabang Port



เป็นท่าเรือชั้นนำระดับโลก
เชื่อมโยงเครือข่ายโลจิสติกส์สู่การค้าโลกแบบไร้รอยต่อ

แผนกประชาสัมพันธ์ ท่าเรือแหลมฉบัง

โทรศัพท์ : 038-409-123-5 โทรสาร : 038-490-149

<http://www.lcp.port.co.th>

E-mail : pr@laemchabangport.com